



Sundanese (Basa Sunda)

Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Jesus Kristus, sareng
cinta Gusti, sareng Komuni Suci
Suci Janten sareng anjeun
sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu
urang ngaku dosa urang, Sareng
janten nyiapkeun diri pikeun
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur sareng
sadulur kuring, yén kuring rada
dosa, dina pikiran kuring sareng
dina kecap kuring, dina naon anu
kuring parantos dilakukeun sareng
naon anu kuring parantos gagal,
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat anu paling
hébat kuring; ku sabab kuring naros
ka BLAYED mary-parawan, sadaya
malaikat sareng Saints, sareng
anjeun, dulur adi kuring, ngado'a
pikeun kuring ka Gusti Gusti urang.

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,

Maltese (Malti)

Riti introduttivi

Sinjal tas-Salib

Fl-isem tal-Missier, u tal-lben, u
tal-Ispirtu s-Santu.

Amen

Tislijiet

Il-grazzja ta 'Sidna Ġesù Kristu, u
l-imħabba ta 'Alla, u t-tqarbin tal-
Ispirtu s-Santu Kun magħkom
ilkoll.

U bl-ispirtu tiegħek.

Att penitenzjali

Ħutna (aħwa u aħwa), ejjew
nirrikonoxxu dnuvietna, U
għalhekk nippreparaw lilna
nfusna biex niċċelebraw il-misteri
sagri.

Nistqarr lil Alla li jista 'kollox U
lilek, ħuti, li jien dineb ħafna, fil-
ħsibijiet tiegħi u fi kliemi, F'dak li
għamilt u f'dak li naqas milli
nagħmel, Permezz tat-tort tiegħi,
Permezz tat-tort tiegħi, Permezz
tal-iktar tort gravi tiegħi;
Għalhekk nitlob lil Beatu Marija
dejjem verġni, l-anġli u l-qaddisin
kollha, U int, ħuti, biex nitolbu
għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Jalla Alla li jista 'kollox ikollu
ħniena magħna, aħfrilna

Sundanese (Basa Sunda)

sareng bawa kami pikeun kahirupan
anu langgeng.

Amatona

Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur, sareng
katengtreman di bumi pikeun jalma-
jalma anu hadé. Kami muji anjeun,
kami ngaberkahan anjeun, kami
muja anjeun, kami muji anjeun,
kami hatur nuhun pikeun
kamulyaan hébat anjeun, Gusti
Allah, Raja sawarga, Ya Allah, Bapa
nu maha kawasa. Gusti Yesus
Kristus, Putra Tunggal, Gusti Allah,
Anak Domba Allah, Putra Rama,
Anjeun mupus dosa-dosa dunya,
hampura ka kami; Anjeun mupus
dosa-dosa dunya, nampi doa urang;
Anjeun linggih di sisi katuhu Bapa,
hampura ka urang. Pikeun anjeun
nyalira anu Maha Suci, ngan ukur
anjeun Gusti, ngan ukur anjeun anu
Maha Agung, Yesus Kristus, kalawan
Roh Suci, dina kamulyaan Allah
Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Liturgy tina kecap

Maltese (Malti)

dhubietna, U ġġibna għal hajja
eterna.

Amen

Kyrie

Mulej, ħniena.

Mulej, ħniena.

Kristu, ħniena.

Kristu, ħniena.

Mulej, ħniena.

Mulej, ħniena.

Gloria

Glorja lil Alla fl-ogħla, u fuq l-art
paċi lin-nies ta' rieda tajba.
Infaħħruk, aħna nberkuk, aħna
nadurak, aħna nigglorifikawk,
nagħtuk ħajr għall-glorja kbira
tiegħek, Mulej Alla, Sultan tas-
sema, O Alla, Missier li jista'
kollox. Mulej Ġesù Kristu, Iben
Waħdieni, Mulej Alla, Ħaruf ta'
Alla, Bin il-Missier, int tneħħi d-
dhubiet tad-dinja, ħniena minna;
int tneħħi d-dhubiet tad-dinja,
rċievi t-talb tagħna; int
bilqiegħda fuq il-lemin tal-
Missier, ħniena minna. Għax int
biss il-Qaddis, int biss il-Mulej, int
waħdek l-Iktar Għoli, Ġesu
Kristu, bl-Ispirtu s-Santu, fil-glorja
ta' Alla l-Missier. Amen.

Igbor

Ejjew nitolbu.

Amen.

Liturġija tal-Kelma

Sundanese (Basa Sunda)

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalmp

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa nu maha kawasa, nu nyieun langit jeung bumi, tina sagala hal anu katingali sareng anu teu katingali. Abdi percanten ka hiji Gusti Yesus Kristus, Putra Tunggal Allah, dilahirkeun ti Rama sateuacan sadayana umur. Gusti ti Allah, Cahaya tina Cahaya, Allah sajati ti Allah sajati, begotten, teu dijieun, consubstantial jeung Rama; ngaliwatan Anjeunna sagala hal dijieun. Pikeun urang lalaki jeung pikeun kasalametan urang manéhna turun ti sawarga, jeung ku Roh Suci ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi urang Anjeunna disalib dina kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna ngalaman maot sareng dikubur, sarta gugah

Maltese (Malti)

L-ewwel qari

Il-kelma tal-Mulej.

Grazzi lil Alla.

Salm Responsessial

It-tieni qari

Il-kelma tal-Mulej.

Grazzi lil Alla.

Vangġelu

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

Qari mill-Evangġelju mqaddes skont N.

Glorja lilek, Mulej

L-Evangġelju tal-Mulej.

Tifħir lilek, Mulej Ġesù Kristu.

Professjoni tal-fidi

Nemmen f'Alla wieħed, il-Missier li jista' kollox, li għamel is-sema u l-art, tal-affarijiet kollha viżibbli u inviżibbli. Nemmen f'Mulej wieħed Ġesù Kristu, l-Iben Waħdieni ta' Alla, imwieled mill-Missier qabel kull żmien. Alla minn Alla, Dawl mid-Dawl, Alla veru minn Alla veru, imnissel, mhux magħmul, konsubstantial mal-Missier; permezz tiegħu saru kollox. Għalina l-irġiel u għas-salvazzjoni tagħna niżel mis-sema, u bl-ispirtu s-Santu kien inkarnat tal-Verġni Marija, u sar bniedem. Għal ġidna ġie msallab taħt Ponzju Pilatu, soffra l-mewt u ndifen, u qam fit-tielet jum skond l-Iskrittura. Huwa tela fis-sema u qiegħed bilqiegħda fuq il-lemin

Sundanese (Basa Sunda)

deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun bisa ditarima ku Allah, Bapa nu maha kawasa.

Muga-muga Gusti nampi pangorbanan anjeun pikeun pujian jeung kamulyaan ngaranna, keur

Maltese (Malti)

tal-Missier. Hu jerġa' jiġi fil-glorja biex jiġġudikaw il-ħajjin u l-mejtin u s-saltna tiegħu ma jkollhiex tmiem. Nemmen fl-Ispirtu s-Santu, il-Mulej, dak li jagħti l-ħajja, li jipproċedi mill-Missier u mill-Iben, li mal-Missier u l-Iben huwa adorat u glorifikat, li tkellem permezz tal-profeti. Nemmen fi Knisja waħda, qaddisa, kattolika u appostolika. Nistqarr Magħmudija waħda għall-maħfra tad-dnubiet u nistenna bil-ħerqa l-qawmien tal-mejtin u l-ħajja tad-dinja li ġejja. Amen.

Omelija

Talb universali

Nitolbu lill-Mulej.

Mulej, isma' t-talb tagħna.

Liturġija tal-Ewkaristija

Offertorju

Imbierrek Alla għal dejjem.

Itolbu, ħuti (aħwa), dak is-sagrificċju tiegħi u tiegħek jista' jkun aċċettabbli għal Alla, il-Missier li jista' kollox.

Jalla l-Mulej jaċċetta s-sagrificċju f'idejk għat-tifhir u l-glorja ta'

Sundanese (Basa Sunda)

alus urang jeung alus sadaya Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Angkat haté.

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

Hayu urang muji sukur ka Gusti

Allah urang.

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu Maha Kawasa. Langit jeung bumi pinuh ku kamulyaan Anjeun. Hosana di nu pangluhurna. Rahayu anu sumping dina nami Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, sareng ngaku Kiamat anjeun dugi ka sumping deui. Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu sareng nginum Piala ieu, Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, dugi ka sumping deui. Atawa: Simpen kami, Jurusalamet dunya, pikeun ku Salib anjeun sareng Kiamat anjeun parantos ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonon di bumi saperti di

Maltese (Malti)

ismu, għall-ġid tagħna u l-ġid tal-Knisja qaddisa kollha tiegħu.

Amen.

Talba Ewkaristika

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

Erfgħu qlubkom.

Ngħolluhom lejn il-Mulej.

Ejjew inroddu ħajr lill-Mulej Alla tagħna.

Huwa dritt u ġust.

Qaddis, Qaddis, Qaddis Mulej Alla tal-eżerċi. Is-sema u l-art huma mimlija bil-glorja tiegħek. Hosanna fl-ogħla. Imbierek min jiġi f'isem il-Mulej. Hosanna fl-ogħla.

Il-misteru tal-fidi.

Aħna nxandru l-Mewt tiegħek, Mulej, u jistqarru l-Qawmien tiegħek sakemm terġa' tiġi. Jew: Meta nieklu dan il-Ħobż u nixorbu din it-Tazza, aħna nxandru l-Mewt tiegħek, Mulej, sakemm terġa' tiġi. Jew: Salvana, Salvatur tad-dinja, għax bis-Salib u l-Qawmien tiegħek inti ħallejtna ħielsa.

Amen.

Rit tat-Tqarbin

Fuq kmand tas-Salvatur u fformati minn tagħlim divin, nazzardaw ngħidu:

Missierna, li int fis-smewwiet, jitqaddes ismek; ejja saltnatek, isir ir-rieda tiegħek fuq l-art kif inhi fis-sema. Agħtina l-lum il-

Sundanese (Basa Sunda)

sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu jeung datangna Jurusalamet urang, Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung kamulyaan anjeun ayeuna jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring ninggalkeun anjeun, katengtreman kuring masihan anjeun, ulah ningali kana dosa urang, tapi dina iman Garéja anjeun, sarta graciously masihan dirina karapihan sarta persatuan luyu jeung kahayang anjeun. Anu hirup jeung marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka

Maltese (Malti)

ħobż tagħna ta' kuljum, u aħfrilna ħtijietna, kif aħna naħfru lil dawk li ħatfu magħna; u twasslux fit-tentazzjoni, imma jeħlisna mill-ħażen.

Eħlisna, Mulej, nitolbu, minn kull ħażen, bil-ħlewwa agħti l-paċi fi żmienna, li, bl-għajnuna tal-ħniena tiegħek, nistgħu nkunu dejjem ħielsa mid-dnub u sigur minn kull dwejjaq, hekk kif nistennew it-tama mbierka u l-miġja tas-Salvatur tagħna, Ġesù Kristu.

Għas-saltna, il-qawwa u l-glorja huma tiegħek issa u għal dejjem.

Mulej Ġesù Kristu, li qal lill-Appostli tagħkom: Il-paċi nħallik, il-paċi tiegħi nagħtikom, tħarix lejn dnubietna, imma fuq il-fidi tal-Knisja tiegħek, u bil-grazzja agħtiha l-paċi u l-għaqda skond ir-rieda tiegħek. Li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem.

Amen.

Il-paċi tal-Mulej magħkom dejjem.

U bl-ispirtu tiegħek.

Ejjew noffru lil xulxin is-sinjal tal-paċi.

Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, ħniena minna.

Sundanese (Basa Sunda)

urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold anjeunna anu mupus dosa dunya. Bagja jalma anu disebut kana tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun kedah asup ka handapeun hateup kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa ngaberkahan anjeun, Rama, jeung Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa:

Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem, muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa: indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

Maltese (Malti)

Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, ħniena minna. Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, agħtina l-paċi.

Ara l-Ħaruf ta' Alla, ara lil dak li jneħħi d-dnubiet tad-dinja. Henjin dawk imsejħin għall-ikla tal-Ħaruf.

Mulej, jien mhux denja li għandek tidħol taħt is-saqaf tiegħi, imma biss għid il-kelma u ruħi tkun imfejqa.

Il-Ġisem (Demm) ta' Kristu.

Amen.

Ejjew nitolbu.

Amen.

Riti li jikkonkludu

Barka

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

J'Alla li jista' kollox iberikkom, il-Missier, u l-Iben, u l-Ispirtu s-Santu.

Amen.

Tkeċċija

Oħroġ, il-Quddiesa tintemm. Jew:

Mur u ħabbar l-Evangélju tal-

Mulej. Jew: Mur fis-sliem,

igglorifika lill-Mulej b'ħajtek. Jew:

Mur fil-paċi.

Grazzi lil Alla.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC